

CONTENTS · INHALT · TABLE

Running order/Laufplan/Table des matières 6

English:

“*Il trovatore* and the ‘trilogy’: in praise of difference” by Roger Parker 12

“Roberto Alagna on *Il trovatore*” 15

Synopsis 17

Deutsch:

„*Il trovatore* und die ‚Trilogie‘: eine Lobrede auf die Verschiedenheit“ von Roger Parker 22

„Roberto Alagna über *Il trovatore*“ 26

Die Handlung 27

Français:

« *Il trovatore* et la trilogie : un éloge de la différence » de Roger Parker 33

« Roberto Alagna à propos de *Il trovatore* » 36

L'Argument 38

LIBRETTO

Compact Disc 1 Atto primo/Act One/Erster Akt/Premier Acte 50

Atto secondo/Act Two/Zweiter Akt/Deuxième Acte 80

Compact Disc 2 Atto terzo/Act Three/Dritter Akt/Troisième Acte 122

Atto quarto/Act Four/Vierter Akt/Quatrième Acte 150

COMPACT DISC 1**68.33****ATTO PRIMO/ACT ONE/ERSTER AKT/PREMIER ACTE****Scena prima/Scene One/Erste Szene/Première Scène**

1	All'erta! All'erta!	2.58	50
2	Di due figli vivea padre beato	4.07	52
3	E il padre?	2.09	54
4	Sull'orlo dei tetti <i>(Ferrando/Coro)</i>	1.14	58
Scena seconda/Scene Two/Zweite Szene/Deuxième Scène			
5	Che più t'arresti? <i>(Ines/Leonora)</i>	2.06	60
6	Ascolta! Tacea la notte placida <i>(Leonora)</i>	3.39	62
7	Quanto narrasti di turbamento m'ha piena l'alma! <i>(Ines/Leonora)</i>	0.51	64
8	Di tale amor che dirsi <i>(Leonora/Ines)</i>	2.40	66
9	Tace la notte! <i>(Conte)</i>	1.51	66
10	Il Trovator! lo fremol... Deserto sulla terra <i>(Conte/Mannico)</i>	1.45	68
11	Non m'inganno... Ella scende!	2.02	70
12	Di geloso amor sprezzato <i>(Conte/Leonora/Mannico)</i>	2.24	76

COMPACT DISC 1 – continued**ATTO SECONDO/ACT TWO/ZWEITER AKT/DEUXIÈME ACTE****Scena prima/Scene One/Erste Szene/Première Scène**

13	Vedi! le fosche notturne <i>(Coro delle incudini/Anvil Chorus/Zigeunerchor/ Chœur des bohémiens)</i> <i>(Coro)</i>	2.56	80
14	Stride la vampa! <i>(Azucena)</i>	2.37	82
15	Mesta è la tua canzon! <i>(Coro/Azucena/Marrico/Un vecchio zingaro)</i>	2.00	82
16	Soli or siamo	1.01	84
17	Condotta ell'era in ceppi	2.21	86
18	Quand'ecco agl'egri spirti	2.28	86
19	Non son tuo figlio!	2.24	90
20	Mal reggendo all'aspro assalto <i>(Marrico/Azucena)</i>	3.12	92
21	L'usato messo Ruiz invia! <i>(Marrico/Un messo/Azucena)</i>	1.28	94
22	Perigliarti ancor languente <i>(Azucena/Marrico)</i>	2.16	98
Scena seconda/Scene Two/Zweite Szene/Deuxième Scène			
23	Tutto è deserto <i>(Conte/Ferrando)</i>	1.34	102
24	Il balen del suo sorriso <i>(Conte)</i>	3.07	104

		page Seite
COMPACT DISC 1 – continued		
25	Qual suono! Oh ciel! <i>(Conte/Ferrando)</i>	0.37 104
26	Ardir! andiam, celiamoci... Per me ora fatale	3.02 106
27	Ah! se l'error t'ingombra <i>(Conte/Ferrando/Coro)</i>	2.36 108
28	Perché piangete?... Degg'io volgermi a Quei <i>(Leonora/Ines)</i>	2.00 110
29	No! giammai!... Il Conte! <i>(Conte/Ines/Coro/Leonora)</i>	0.24 112
30	E deggio e posso crederlo? <i>(Leonora/Conte/Marrico/Ines/Coro/Ferrando/Ruiz)</i>	4.33 112
COMPACT DISC 2		63.44
ATTO TERZO/ACT THREE/DRITTER AKT/TROISIÈME ACTE		
Scena prima/Scene One/Erste Szene/Première Scène		
1	Or co' dadi, ma fra poco <i>(Coro/Ferrando)</i>	1.56 122
2	Squilli, echeggi la tromba guerriera	2.30 124
3	In braccio al mio rivall <i>(Coro/Conte/Ferrando/Azucena)</i>	2.16 124
4	Giorni poveri vivea <i>(Azucena/Ferrando/Conte)</i>	2.04 130

COMPACT DISC 2 – continued

5	Ne udivi mai novella?	0.58	132
6	Deh! rallentate, o barbari <i>(Conte/Azucena/Ferrando/Coro)</i>	2.00	136
Scena seconda/Scene Two/Zweite Szene/Deuxième Scène			
7	Quale d'armi fragor poc' anzi intesi? <i>(Leonora/Manrico)</i>	2.28	140
8	Ah sì, ben mio, coll'essere io tuo <i>(Manrico)</i>	3.21	142
9	L'onda de' suoni mistici <i>(Leonora/Manrico)</i>	1.01	144
10	Manrico?... Che?... La zingara <i>(Ruiz/Manrico/Leonora)</i>	0.44	144
11	Di quella pira, l'orrendo foco <i>(Manrico/Leonora/Ruiz/Coro)</i>	3.21	146
ATTO QUARTO/ACT FOUR/VIERTER AKT/QUATRIÈME ACTE			
Scena prima/Scene One/Erste Szene/Première Scène			
12	Siam giunti; ecco la torre <i>(Ruiz/Leonora)</i>	3.00	150
13	D'amor sull'ali rosee <i>(Leonora)</i>	3.43	150
14	Miserere... Quel suon, quelle preci <i>(Coro/Leonora/Manrico)</i>	5.03	152

COMPACT DISC 2 – continued

15	Di te, di te scordarmi!	0.23	156
16	Tu vedrai che amore in terra <i>(Leonora)</i>	3.54	156
17	Udiste? Come albeggi, la scure al figlio	1.39	156
18	Mira, di acerbe lagrime	2.00	160
19	Conte!... N'è cessi!	1.04	162
20	Colui vivrà... Vivrà! Contende il giubilo <i>(Conte/Leonora)</i>	2.15	166
Scena seconda/Scene Two/Zweite Szene/Deuxième Scène			
21	Madre, non dormi?	5.21	170
22	Sì, la stanchezza m'opprime, o figlio <i>(Manrico/Azucena)</i>	3.22	174
23	Che! Non m'inganna quel fioco lume? <i>(Manrico/Leonora)</i>	1.18	176
24	Parlar non vuoi? Balen tremendo!	1.29	180
25	Ai nostri monti ritorneremo <i>(Manrico/Leonora/Azucena)</i>	1.41	184
26	Ti scosta!... Non respingermi! <i>(Manrico/Leonora)</i>	1.06	184
27	Prima che d'altri vivere <i>(Leonora/Manrico/Conte)</i>	2.29	186
28	Addio! io moro!... Ahi, misera! <i>(Leonora/Manrico/Conte/Azucena)</i>	1.06	190